

## La marcha de los multimillonarios: El arte de dar

**Y**A sea luchando contra la malaria con mosquiteros o construyendo escuelas y proporcionando saneamiento básico, la filantropía está ayudando a transformar el mundo en desarrollo. Los donantes ricos dedican muchísimo dinero —obtenido en muchos casos a través de sus negocios en los sectores de la informática y el entretenimiento, o de inversiones de capital-riesgo— a luchar contra la pobreza y mejorar la calidad de vida de las personas, complementando y, en algunos casos, superando la ayuda oficial.

Desde los multimillonarios Bill y Melinda Gates y Warren Buffett hasta Aliko Dangote y George Soros, los titanes del capitalismo respaldan las buenas causas con su dinero. Ya sea financiando nuevas vacunas, construyendo bibliotecas o adquiriendo tierras en la selva amazónica para proteger el medio ambiente, los filántropos respaldan distintos proyectos y enfoques innovadores que están cambiando la vida de las personas y construyendo sueños.

En este número de *F&D* se examinan el mundo de las donaciones focalizadas y el empresariado social.

“El papel de la filantropía es poner en marcha el proceso”, dice el cofundador de Microsoft, Bill Gates, el filántropo más generoso del mundo. “Usamos los fondos de la Fundación para establecer un sistema que pusiera las fuerzas del mercado a trabajar para los pobres”. Según Gates, la filantropía puede tener un gran impacto. “Las buenas ideas necesitan divulgación. Las comunidades olvidadas necesitan apoyo activo”.

El ex Presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, señala que las redes de cooperación creativa entre el gobierno, las empre-

sas y la sociedad civil pueden lograr que las cosas se hagan de mejor manera para resolver los problemas más apremiantes que afronta el mundo.

También en este número, Prakash Loungani traza una semblanza del economista superestrella Jeffrey Sachs, que propugnó el alivio de la deuda de los países pobres y formuló un plan para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Examinamos cómo, en lugar de utilizar las ganancias extraordinarias de los precios de las materias primas en inversiones físicas, los gobiernos de los países pobres deberían transferir parte de estos ingresos a los ciudadanos. Analizamos las medidas adoptadas por los principales bancos centrales para salir de la crisis que afecta a las economías avanzadas en *Un vistazo a las cifras*, e incluimos un artículo sobre cómo el crecimiento en China incentiva la creatividad en Occidente.

\*\*\*\*\*

Tras una década durante la cual he desempeñado diversas funciones en *F&D*, este será mi último número como Director Editorial. He aceptado el cargo de Editor en Jefe del FMI. Jeff Hayden asumirá el cargo de Director Editorial, con el eficaz apoyo del equipo de redacción dirigido por la Jefa de Redacción, Marina Primorac, y nuestro equipo de diseño gráfico, encabezado desde hace tiempo por Luisa Menjivar. *F&D* pronto cumplirá medio siglo poniendo en un primer plano las cuestiones relacionadas con el desarrollo mundial y nunca ha estado en mejor forma.

**Jeremy Clift**

*Director Editorial*

- 48 **Reconfigurar el crecimiento**  
Para estimular el crecimiento, la zona del euro debe implementar una combinación de enérgicas reformas estructurales y de políticas que promuevan la demanda  
*Bergljot Barkbu y Jesmin Rahman*
- 52 **La juventud japonesa se expresa**  
Ensayos ganadores preparados por universitarios japoneses  
*Tomoko Kaida, Daisuke Gatanaga y Kenji Nakada*

## DEPARTAMENTOS

- 2 **Notas breves**
- 4 **Gente del mundo de la economía**  
**Un proyecto en cada puerto**  
*Prakash Loungani* traza una semblanza de Jeffrey Sachs, economista peripatético especialista en desarrollo
- 20 **Bajo la lupa**  
**Invertir en la gente**  
Según un nuevo estudio, la recesión mundial subrayó la importancia de la educación  
*Dirk Van Damme, Corinne Heckmann y Elisabeth Villoutreix*
- 32 **Vuelta a lo esencial**  
**¿Qué significa LIBOR?**  
La tasa interbancaria de Londres, parámetro de referencia muy utilizado, es ahora blanco de críticas  
*John Kiff*

- 43 **Un vistazo a las cifras**  
**Balances en expansión**  
Los principales bancos centrales han estado inyectando liquidez para contener los efectos de la crisis financiera mundial  
*Ricardo Davico y Brian John Goldsmith*
- 54 **Críticas de libros**  
*The Land of Too Much: American Abundance and the Paradox of Poverty*, Monica Prasad  
*Making the European Monetary Union*, Harold James
- 57 **Índice de artículos de 2012**

**Ilustraciones:** Portada, págs. 8-9, Michael Gibbs; págs. 20-21, Seemeen Hashem.

**Fotografías:** Pág. 2, Jane Sweeney/JAI/Corbis; Latin Stock Collection/Corbis; Nic Bothma/EPA/Corbis; pág. 3, Gideon Mendel/Corbis; Craig Lovell/Corbis; Ric Ergenbright/Corbis; pág. 4, Ted Aljibe/AFP/Getty Images; pág. 10, Jay Directo/AFP/Getty Images; pág. 14, Pawan Kumar/Reuters/Corbis; pág. 18, Bryan Bedder/EPA/Newscom; pág. 22, Bo Zaunders/Corbis; pág. 25, Peter & Georgina Bowater Stock Connection Worldwide/Newscom; pág. 30, Yaw Bibini/Reuters/Corbis; pág. 34, Margie Politzer/Lonely Planet; pág. 38, foto del FMI; pág. 40, Rene Mattes/Hemis/Corbis; pág. 44, Tibor Bogнар/Corbis; pág. 48, Paul White/AP/Corbis; págs. 52-53, Yuko Ide/FMI; págs. 54-55, Michael Spilotro/FMI.

Lea la edición digital en [www.imf.org/fandd](http://www.imf.org/fandd)

 Visite la página de *F&D* en Facebook:  
[www.facebook.com/FinanceandDevelopment](http://www.facebook.com/FinanceandDevelopment)